



MOPEDIA

**SEDILE PER VASCA GIREVOLE
MANUALE D'ISTRUZIONE**

**TURNING BATH CHAIR
INSTRUCTION MANUAL**

INDICE

1. INTRODUZIONE.....	pag.3
2. DESTINAZIONE D'USO.....	pag.3
3. DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ CE.....	pag.3
4. AVVERTENZE GENERALI	pag.3
5. DESCRIZIONE GENERALE	pag.3
5.1 Ausili per vasca da bagno.....	pag.3
6. PRIMA DI OGNI USO.....	pag.4
7. MONTAGGIO	pag.4
7.1 Posizionare il sedile sopra la vasca.....	pag.4
7.2 Montaggio del sedile	pag.4
8. AVVERTENZE PER L'UTILIZZO	pag.5
9. MODALITA' D'USO	pag.5
10. MANUTENZIONE	pag.5
11. PULIZIA E DISINFEZIONE.....	pag.5
11.1 Pulizia	pag.5
11.2 Disinfezione	pag.5
12. CONDIZIONI DI SMALTIMENTO	pag.5
12.1 Condizioni di smaltimento generali	pag.5
13. CARATTERISTICHE TECNICHE	pag.6
14. GARANZIA	pag.6
14.1 Riparazioni	pag.6
14.2 Ricambi	pag.6
14.3 Clausole esonerative	pag.7

Dispositivo Medico di classe I
D.Lgs 24/02/97 n.46 attuazione della direttiva CEE 93/42 e successive modifiche

1. Introduzione

Grazie per aver scelto un ausilio della linea **MOPEDIA** by Moretti. Gli ausili per vasca Moretti sono stati progettati e realizzati per soddisfare tutte le vostre esigenze per un utilizzo pratico, corretto e sicuro. Questo manuale contiene dei piccoli suggerimenti per un corretto uso del dispositivo da voi scelto e dei preziosi consigli per la vostra sicurezza. Si consiglia di leggere attentamente la totalità del presente manuale prima di usare il dispositivo. In caso di dubbi vi preghiamo di contattare il rivenditore, il quale saprà aiutarvi e consigliarvi correttamente.

2. Destinazione d'uso

Gli ausili per vasca **MOPEDIA** by Moretti sono ausili destinati a favorire la seduta in vasca di persone con difficoltà di deambulazione.



ATTENZIONE!

- È vietato l'utilizzo del seguente dispositivo per fini diversi da quanto definito nel presente manuale.
- Moretti S.p.A. declina qualsiasi responsabilità su danni derivanti da un uso improprio del dispositivo o da un uso diverso da quanto indicato nel presente manuale
- Il produttore si riserva il diritto di apportare modifiche al dispositivo e al seguente manuale senza preavviso allo scopo di migliorarne le caratteristiche

3. Dichiarazione di conformità CE

Moretti S.p.A. dichiara sotto la sua esclusiva responsabilità che il prodotto fabbricato ed immesso nel commercio dalla stessa Moretti S.p.A. è conforme alle disposizioni applicabili della direttiva 93/42/CEE sui dispositivi medici e successive modifiche. A tal scopo Moretti S.p.A. garantisce e dichiara sotto la propria esclusiva responsabilità quanto segue:

1. I dispositivi in oggetto soddisfano i requisiti essenziali richiesti dall'allegato I della direttiva 93/42/CEE come prescritto dall'allegato VII della suddetta direttiva
2. I dispositivi in oggetto **NON SONO STRUMENTI DI MISURA**
3. I dispositivi in oggetto **NON SONO DESTINATI AD INDAGINI CLINICHE**
4. I dispositivi in oggetto vengono commercializzati in confezione **NON STERILE**
5. I dispositivi in oggetto sono da considerarsi come appartenenti alla classe I
6. **NON È CONSENTITO** utilizzare e/o installare i dispositivi in oggetto al di fuori della destinazione d'uso prevista dalla Moretti S.p.A.
7. Moretti S.p.A. mantiene e mette a disposizione delle Autorità Competenti la documentazione tecnica comprovante la conformità alla Direttiva 93/42/CEE e successive modifiche

4. Avvertenze generali

- Per un utilizzo corretto del dispositivo fare riferimento al presente manuale
- Verificare che il prodotto vi sia consegnato integro e mantenerlo imballato lontano da fonti di calore
- La vita utile del dispositivo è determinata dall'usura di parti non riparabili e/o sostituibili
- Prestare sempre attenzione alla presenza di bambini

5. Descrizione generale

5.1 Ausili per vasca da bagno

RS938 Sedile girevole per vasca

Sedile girevole per vasca da bagno costruito in acciaio verniciato bianco, interamente antiruggine e seduta in plastica stampata.

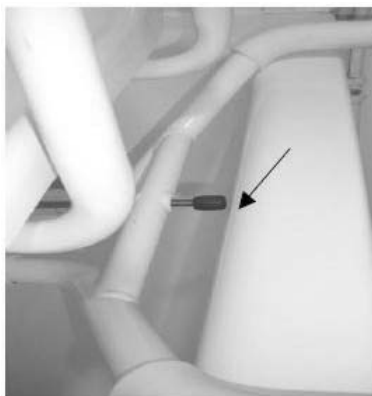
6. Prima di ogni uso

- Verificare sempre lo stato di usura delle parti in modo tale da garantire un utilizzo del dispositivo in totale sicurezza per persone e cose
- Verificare il corretto inserimento della seduta nel pernio della base e verificare che la seduta ruoti liberamente

7. Montaggio

7.1 Posizionare il sedile sopra la vasca

Posizionare il telaio di base in modo sicuro sulla vasca. Ciascun braccio deve poggiare almeno 30mm sui bordi della vasca. Ruotare le viti di posizionamento su entrambi i lati finché le estremità in gomma nera non premono sui bordi interni della vasca (fig.1). Questo impedisce alla seduta di scivolare.



(fig.1)

7.2 Montaggio del sedile

Posizionare la seduta in plastica sulla base. Inserire la seduta nel pernio posto sul telaio e assicurarsi che la seduta ruoti liberamente. Bloccare la seduta premendo delicatamente la manopola nera sulla leva finché il dispositivo di bloccaggio non si inserisce nelle apposite scanalature. (fig.2 e fig.3)

Per ruotare la seduta alzare nuovamente la leva ed eseguire i movimenti con cautela.



(fig.2)



(fig.3)

8. Avvertenze per l'utilizzo

- Il sedile è raccomandato per persone con un peso massimo di 130 kg
- Non superare il peso massimo paziente riportato sull'etichetta prodotto e nel capitolo caratteristiche tecniche del presente manuale
- Evitare di lasciare il dispositivo all'esterno e a contatto con l'acqua per un periodo di tempo prolungato
- Verificare periodicamente la stabilità del prodotto ed il corretto fissaggio delle viti, così come lo stato delle protezioni in gomma
- In caso di dubbi sull'utilizzo, sulla regolazione o sulla manutenzione del prodotto, contattare il rivenditore
- Per evitare eventuali rischi tenere il dispositivo lontano dalla portata dei bambini
- Il fabbricante e i distributori declinano ogni responsabilità per conseguenze derivanti da un uso improprio del prodotto
- Verificare che il prodotto vi sia stato consegnato in perfetto stato prima di usarlo
- I pezzi usurati, danneggiati o mancanti dovranno essere sostituiti
- Aiutare sempre il paziente con difficoltà di deambulazione a posizionarsi sul sedile
- Evitare durante il posizionamento movimenti bruschi
- Fare attenzione a pavimenti bagnati, umidi o scivolosi in genere, potrebbero rendere difficile il posizionamento del paziente

9. Modalità d'uso

- Ruotare il sedile in modo da posizionarlo di fronte al paziente.
- Aiutare il paziente a posizionarsi sulla sedia.
- Ruotare nuovamente il sedile posizionando il paziente all'interno della vasca.

10. Manutenzione

I dispositivi della linea **MOPEDIA** by Moretti al momento dell'immissione in commercio sono controllati accuratamente e provvisti di marchio CE. Per la sicurezza del paziente e del medico si raccomanda di far controllare dal produttore o da un laboratorio autorizzato, almeno ogni 2 anni, l'idoneità all'uso del vostro prodotto. In caso di riparazione devono essere utilizzati soltanto ricambi ed accessori originali.

11. Pulizia e disinfezione

11.1 Pulizia

Utilizzare un panno umido ed un detergente neutro. Si raccomanda di non immergere completamente componenti in acqua. Far scolare l'acqua dopo ogni utilizzo ed asciugare accuratamente le parti. Non utilizzare detergenti abrasivi o a base di candeggina, potrebbero rovinare o scolorire la superficie.

11.2 Disinfezione

Se è necessario effettuare una disinfezione del prodotto utilizzare un comune detergente disinfettante.

N.B. Evitare assolutamente l'utilizzo di prodotti acidi, alcalini o solventi come ad esempio l'acetone o il diluente

12. Condizioni di smaltimento

12.1 Condizioni di smaltimento generali



In caso di smaltimento del dispositivo non usare mai i normali sistemi di conferimento dei rifiuti solidi urbani. Si raccomanda invece di smaltire il dispositivo attraverso le comuni isole ecologiche comunali per le previste operazioni di riciclo dei materiali utilizzati.

13. Caratteristiche tecniche

- Profondità totale **50 cm**
- Larghezza totale **72 cm**
- Altezza totale **54 cm**
- Profondità seduta **42 cm**
- Larghezza seduta **44 cm**
- Altezza schienale **36 cm**
- Portata max **130 kg**

14. Garanzia

Tutti i prodotti Moretti sono garantiti da difetti di materiale o fabbricazione per un periodo di 2 (due) anni dalla data di vendita del prodotto, salvo eventuali esclusioni e limitazioni specificate di seguito. Questa garanzia non è valida in caso di uso improprio, abuso o modifica del prodotto e per la mancata aderenza alle istruzioni per l'uso. La corretta destinazione d'uso del prodotto è indicata nel manuale d'uso.

Moretti non è responsabile di danni risultanti, di lesioni personali o quant'altro causato o relativo all'installazione e/o all'uso dell'apparecchiatura non scrupolosamente conforme alle istruzioni riportate nei manuali per l'installazione, il montaggio e l'uso.

Moretti non garantisce i prodotti Moretti contro danni o difetti nelle seguenti condizioni: calamità naturali, operazioni di manutenzione o riparazione non autorizzate, danni derivanti da problemi dell'alimentazione elettrica (dove prevista), utilizzo di parti o componenti non forniti da Moretti, mancata aderenza alle linee guida e istruzioni per l'uso, modifiche non autorizzate, danni di spedizione (diversa dalla spedizione originale da Moretti), oppure dalla mancata esecuzione della manutenzione così come indicato nel manuale. Non sono coperti da questa garanzia componenti usurabili se il danno è da imputarsi al normale utilizzo del prodotto.

14.1 Riparazioni

Riparazione in garanzia: Nel caso in cui un prodotto Moretti presenti difetti di materiale o fabbricazione durante il periodo di garanzia, Moretti valuterà con il cliente se il difetto del prodotto è coperto dalla garanzia. Moretti, a sua insindacabile discrezione, può sostituire o riparare l'articolo in garanzia, presso un rivenditore Moretti specificato o presso la propria sede. I costi della manodopera relativi alla riparazione del prodotto possono essere a carico di Moretti se si determina che la riparazione ricade nell'ambito della garanzia. Una riparazione o sostituzione non rinnova né proroga la garanzia.

Riparazione di un prodotto non coperto dalla garanzia: Si può restituire, affinché sia riparato, un prodotto non coperto dalla garanzia solo dopo aver ricevuto autorizzazione preventiva dal servizio clienti Moretti. I costi della manodopera e di spedizione relativi a una riparazione non coperta dalla garanzia saranno completamente a carico del cliente o del rivenditore. Le riparazioni su prodotti non coperti dalla garanzia sono garantite per 6 (sei) mesi, a decorrere dal giorno in cui si riceve il prodotto riparato.

Prodotti non difettosi: Il cliente sarà avvisato se, dopo avere esaminato e provato un prodotto restituito, Moretti conclude che il prodotto non è difettoso. Il prodotto sarà restituito al cliente e saranno a suo carico i costi di spedizione dovuti alla restituzione.

14.2 Ricambi

I ricambi originali Moretti sono garantiti per 6 (sei) mesi a decorrere dal giorno in cui si riceve il ricambio.

14.3 Clausole esonerative

Salvo quanto specificato espressamente in questa garanzia ed entro i limiti di legge, Moretti non offre nessun'altra dichiarazione, garanzia o condizione, espressa o implicita, comprese eventuali dichiarazioni, garanzie o condizioni di commerciabilità, idoneità per uno scopo particolare, non violazione e non interferenza. Moretti non garantisce che l'uso del prodotto Moretti sarà ininterrotto o senza errori.

La durata di eventuali garanzie implicite che possano essere imposte dalle norme di legge è limitata al periodo di garanzia, nei limiti delle norme di legge. Alcuni stati o paesi non permettono limitazioni sulla durata di una garanzia implicita oppure l'esclusione o la limitazione di danni accidentali o indiretti in relazione a prodotti per i consumatori.

In tali stati o paesi, alcune esclusioni o limitazioni di questa garanzia possono non applicarsi all'utente. La presente garanzia è soggetta a variazioni senza preavviso.



CERTIFICATO DI GARANZIA



Prodotto _____

Acquistato in data _____

Rivenditore _____

Via _____ **Località** _____

Venduto a _____

Via _____ **Località** _____



MORETTI S.P.A.

Via Bruxelles, 3 - Meleto 52022 Cavriglia (Arezzo) Tel. +39 055 96 21 11

www.morettispa.com email: info@morettispa.com

MADE IN TAIWAN

INDEX

1. INTRODUCTION	Pag.9
2. INTEDE USE.....	Pag.9
3. EC DECLARATION OF CONFORMITY	Pag.9
4. GENERAL WARNING.....	Pag.9
5. GENERAL DESCRIPTION.....	Pag.9
5.1 Turning bath chair	Pag.9
6. BEFORE USE	Pag.9
7. ASSEMBLY	Pag.9
7.1 Fitting the base frame over the bath.....	Pag.9
7.2 Fitting the seat.....	Pag.10
8. WARNINGS FOR A CORRECT USE	Pag.10
9. HOW TO USE	Pag.10
10. MAINTENANCE	Pag.10
11. CLEANING AND DISINFECTION.....	Pag.10
11.1 Cleaning.....	Pag.10
11.2 Disinfection.....	Pag.10
12. CONDITION OF DISPOSAL.....	Pag.10
12.1 General conditions of disposal.....	Pag.10
13. TECHNICAL FEATURES	Pag.11
14. WARRANTY	Pag.11
14.1 Repair	Pag.11
14.2 Spare parts.....	Pag.11
14.3 Exempt clauses.....	Pag.11

I Class Medical Device according
to Directive 93/42/EEC and further modifications

1. Introduction

Thank you for purchasing a MOPEDIA swivel bathchair by Moretti S.p.A. This user's manual provides some suggestions as how to correctly use the product you have chosen and gives some valuable advice for your safety. Please read through the manual carefully before using the product. Should you have any queries, please contact your retailer for advice and assistance.

2. Intended use

Bath chair aids are intended to help people with walking difficulties to sit in the bath

3. EC Declaration of conformity

Moretti S.p.A. hereby declares, under its own exclusive responsibility, that the products manufactured and sold by Moretti S.p.A. and belonging to the cane aids category are in compliance with the applicable provisions outlined in the Medical Devices Directive 93/42/EEC and further modifications. To this end Moretti S.p.A. guarantees and declares as follows, under its own responsibility:

1. The devices in question satisfy the essential requirements of Annex I of directive 93/42/ EEC as prescribed by Annex VII of the above directive
2. The devices in question **ARE NOT MEASUREMENT DEVICES**
3. The devices in question **ARE NOT INTENDED FOR CLINICAL INVESTIGATION**
4. The devices in question are sold in **NON STERILE** packing
5. The devices in question should be considered as belonging to class I
6. **DO NOT** use/install the devices in question for any other purpose than that expressly indicated by Moretti S.p.A.
7. Moretti S.p.A. maintains and submits the documentation certifying conformity with Directive 93/42/EEC to the proper authorities and further modifications

4. General warnings

- Read carefully the entire manual before using the device
- Make sure that the product is delivered complete and keep it packed away from heat sources
- Service life- the device use limit is defined by the wear of the parts
- Do not allow children to play or operate the device

5. General description

5.1 Bathchair aids

RS938 Turning bathchair

The turning bathchair is manufactured from 1" steel which is powder coated to prevent rust. The seat is injection moulded plastic seat.

6. Before use

- Check if the frame is damaged in order to guarantee a safe use for people and things
- Check the correct assembly of the device

7. Assembly

7.1 Fitting the base frame over the bath

Rest the base frame securely on the bath. At least 30mm of each arm must rest on the sides of the bath. Turn the positioning screws on both sides until the black rubber ends are within 6mm

of the sides of the bath but not touching the sides. See Fig.1. this prevents the base frame from slipping.

7.2 Fitting the seat

Place the seat on the base frame. The socket under the seat locates over the swivel pin of the base frame. Ensure that the seat rotates freely. Lock the seat by pushing the black knob on the locking lever gently down until the lock locates in the slots in the base frame. (See Fig.2 and 3)

8. Warnings for a correct use

- The usage of the seat is recommended for patient weighting 130 kg
- DO NOT use with patient who exceed the weight indicated in the product label and in the technical features chapter of the present manual
- Avoid to leave the device in contact with water for long periods of time
- Periodically check the stability of the product, the screws are properly tightened and the rubber protection are in good conditions
- In case of doubts about use, adjustment or maintenance, contact your dealer
- Keep it away from children to avoid any possible risks
- The manufacturer and distributor decline all responsibility for any consequences resulting from an incorrect use of this product
- Check that the product has been delivered in perfect condition before you use it
- Worn, damaged or missing components must be replaced
- Help people with movement difficulties to seat on the bathchair
- Avoid any hard movement during patient positioning on the chair
- Pay attention on wet floors, can cause problems during patient positioning on the chair

9. How to use

- Turn the bathchair in front of the patient
- Help patient to take correct place on the seat
- Turn again the bathchair to put the patient in the bathtub

10. Maintenance

The MOPEDIA devices by Moretti are checked carefully and supplied with EC mark, once launched on the market. For patient and physician's safety we recommend to let check the device by the manufacturer or by laboratory authorized every 2 years. In case of repair, use only original spare parts and accessories.

11. Cleaning and disinfection

11.1 Cleaning

Use a damp cloth and a normal detergent. We recommend not to submerge the seat in the bath water, drain the seat tubes after use and dry the seat thoroughly. Don't use harsh abrasives or bleach based cleaners which may cause damage or discolouration.

11.2 Disinfection

If you need to disinfect the device use a common disinfectant cleaner

NOTE: Never use acids, alkalis or solvents such as acetone

12. Condition of disposal

12.1 General condition of disposal



In case of disposal of the device don't use the common container for municipal waste. We

recommend to dispose the device in the appropriate disposal areas for recycling.

13. Technical features

- Max. overall depth **50 cm**
- Max. overall width **72 cm**
- Max. overall height **54 cm**
- Seat width **42 cm**
- Seat depth **40 cm**
- Back support height **36 cm**
- Max weight **130 kg**

13. Warranty

Moretti products are guaranteed from material or manufacturing faults for a period of (two) 2 years from the purchasing date, subject to any limitations and exclusions specified below. The warranty does not apply in case of damages caused by improper use, abuse or modification of the product, and the warranty will not be valid if the instructions for use are not strictly followed. The correct intended use of the device is specified in this manual. Moretti is not responsible for damages resulting from personal injury or otherwise caused by or in relation to wrong installation or improper use. Moretti Moretti does not guarantee the products against damage or defects in the following conditions: natural disaster, not authorized maintenance or repair , damage due to power supply problems (where provided) use of spare parts not supplied by Moretti, improper use, not authorized alteration, shipping damage (other than original shipment by Moretti), or in case of insufficient maintenance as indicated in the manual. The warranty doesn't cover components subject to wear and tear during the correct use of the device.

13.1 Repairs

Warranty repairs In the event that a product Moretti to be defective in material or manufacturing faults during the warranty period, Moretti will confirm with customer if the fault can be covered from warranty. Moretti, in its sole discretion, can repair or replace the item under warranty at a Moretti dealer or at Moretti location . The labor cost for the repair may be charged to Moretti if the repair is covered by warranty. Repair or replacement does not renew or extend the warranty

Repair not covered by warranty A product not covered by warranty can be returned for repairing only after receiving prior authorization from Moretti customer service. The labor and shipping costs for a repair not covered by warranty will be fully borne by the customer or dealer. Repairs of products not covered by warranty are warranted for six (6) months from the date you receive the product repaired.

Non-defective device The customer will be informed if, after having examined and tested returned product, Moretti claims that the product is not defective. In this case the good will be returned to the customer, all shipping costs will be paid by customer.

13.2 Spare parts

The original Moretti spare parts are guaranteed for 6 (six) months from the receiving date.

13.3 Exempt clauses

Except as expressly specified in this warranty and within the limits of the law, Moretti does not offer any representation, warranty or condition, express or implied, including any

representations, warranties or conditions of merchantability, fitness for a particular purpose, non-infringement and interference. Moretti does not warrant that the use of the product Moretti will be uninterrupted or error free. The duration of any implied warranties that may be imposed by law are limited to the warranty period, within the limits of the law. Some states do not allow limitations on how long an implied warranty lasts or the exclusion or limitation of incidental or consequential damages in connection with products for consumers. In such states or countries, certain disclaimers and limitations of this warranty may not apply to you. This warranty is subject to change without notice.



WARRANTY CERTIFICATE

Product _____

Purchased on (date) _____

Retailer _____

Address _____ **Town/city** _____

Sold to _____

Address _____ **Town/city** _____



Via Bruxelles, 3 - Meleto 52022 Cavriglia (Arezzo) Tel. +39 055 96 21 11
www.morettispa.com email: info@morettispa.com
MADE IN TAIWAN

Note

This image shows a single sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.



Via Bruxelles, 3 - Meleto
52022 Cavriglia (Arezzo)
Tel. +39 055 96 21 11

Fax. +39 055 96 21 200
www.morettispa.com
info@morettispa.com